

The DS18 logo is rendered in a large, bold, grey font with a metallic gradient effect. It is positioned on the right side of a horizontal grey bar that spans the width of the page. The bar has a slight shadow and a gradient from left to right.

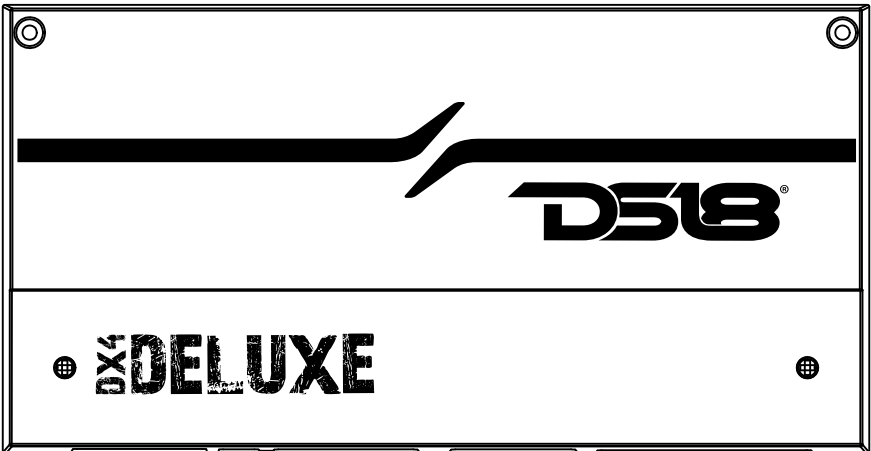
OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO

DX4

**4 CHANNEL STEREO
FULL RANGE MINI
DIGITAL AMPLIFIER**

MINI AMPLIFICADOR DIGITAL
ESTÉREO DE RANGO
COMPLETO DE 4 CANALES

3000 WATTS



ENGLISH | ESPAÑOL



DX4

4 CHANNEL STEREO FULL RANGE MINI DIGITAL AMPLIFIER

Thank you for purchasing this product.

- Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- After reading this manual, keep it handy, such as in your glove compartment.

DS18's DX4 was designed especially to bring a great amount of power in a small space. This amplifier is compact enough to fit almost anywhere with its small frame of 8.2" x 4.3" including motorcycle fairings and tight spots where traditional amps are too large to fit like glove boxes and brings huge power in a small frame so you can maximize your speakers output to its highest peak. With high pass and low pass filter options, this amp is versatile enough to play mids, highs, and subwoofers with great efficiency and precision for an overwhelmingly amazing audio experience.

MINI AMPLIFICADOR DIGITAL ESTÉREO DE RANGO COMPLETO DE 4 CANALES

Gracias por adquirir este producto.

- Lea este manual en su totalidad antes de operar este equipo.
- Después de leer este manual, téngalo a mano, como en la guantera.

DX4 de DS18 fue diseñado especialmente para proporcionar una gran cantidad de potencia en un espacio compacto. Este amplificador es lo suficientemente compacto como para caber en casi cualquier lugar con su pequeño marco de 8.2 " x 4.3" incluyendo los carenados de las motocicletas y los puntos estrechos donde los amplificadores tradicionales son demasiado grandes para caber como las guanteras y aporta gran potencia en un pequeño marco para que pueda maximizar la salida de los altavoces a su pico más alto. Con opciones de filtro de paso alto y paso bajo, este amplificador es lo suficientemente versátil como para reproducir mids, highs y subwoofers con gran eficiencia y precisión para una experiencia de audio abrumadoramente increíble.

WE LIKE IT LOUD

TABLE OF CONTENTS

TABLA DE CONTENIDOS

CONTINUOUS OUTPUT POWER (RMS) /

POTENCIA DE SALIDA CONTINUA (RMS)	3
PANEL LAYOUT / DISEÑO DEL PANEL	4 - 5 - 6
POWER TERMINALS / TERMINALES DE POTENCIA	7 - 8
INSTALLATION / INSTALACIÓN	9
PREPARATIONS / PREPARACIONES.....	9
POWER CONNECTORS / CONECTORES DE POTENCIA	10-11
REMOTE & RCA INPUT / ENTRADA RCA Y REMOTO	11
SPEAKER CONNECTIONS / CONEXIONES DE ALTAVOCES	11-12
•BRIDGED CONNECTION / CONEXIÓN PUENTE.....	13-14
INPUT CONNECTION / CONEXIÓN DE ENTRADA	
RCA LINE CONNECTION / CONEXIÓN LÍNEA RCA	15
HIGH LEVEL CONNECTION / CONEXIÓN DE ALTO NIVEL.....	16
SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES	17
MEASUREMENTS / MEDIDAS	18
TROUBLESHOOTING / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19-21
WARRANTY / GARANTÍA.....	21

CONTINUOUS OUTPUT POWER (RMS)

POTENCIA DE SALIDA CONTINUA (RMS)

DX4	14.4 V < 1% THD
OUTPUT POWER @ 4 Ω POTENCIA DE SALIDA @ 4 OHM	4 X 150 W
OUTPUT POWER @ 2 Ω POTENCIA DE SALIDA @ 2 OHM	4 X 250 W
OUTPUT POWER @ 4 OHM (Bridge) POTENCIA DE SALIDA @ 4 OHM (Bridge)	2 X 480 W

DESCRIPTION OF SPECIFICATIONS

Operation below minimum impedance will stress the amplifier & void the warranty.

Excessive heat will also appear at a faster rate and the and the amplifier will go into thermal protection.

Protection can also be caused by the following:

- Speaker overload
- Short circuit
- Input Voltage - RCA & Power Supply

The PCB is a HI-EF Class D design. THE HI-EF circuit optimizes efficiency & improves performance even at low voltages.

Operational voltage will also be affected by the load of the amplifier.

- In order to get the full power output of the amplifier, it is crucial that your electrical system is correctly (over)dimensioned.

A minimum of a dedicated D31 AGM battery, or the equivalent to a 10 Ah LifePo4 is needed to achieve the full potential of the amplifier.

DESCRIPCIÓN DE ESPECIFICACIONES

El funcionamiento por debajo de la impedancia mínima estresará el amplificador y anulará la garantía.

El calor excesivo también aparecerá a un ritmo más rápido y el amplificador entrará en protección de temperatura.

La protección también puede deberse a lo siguiente:

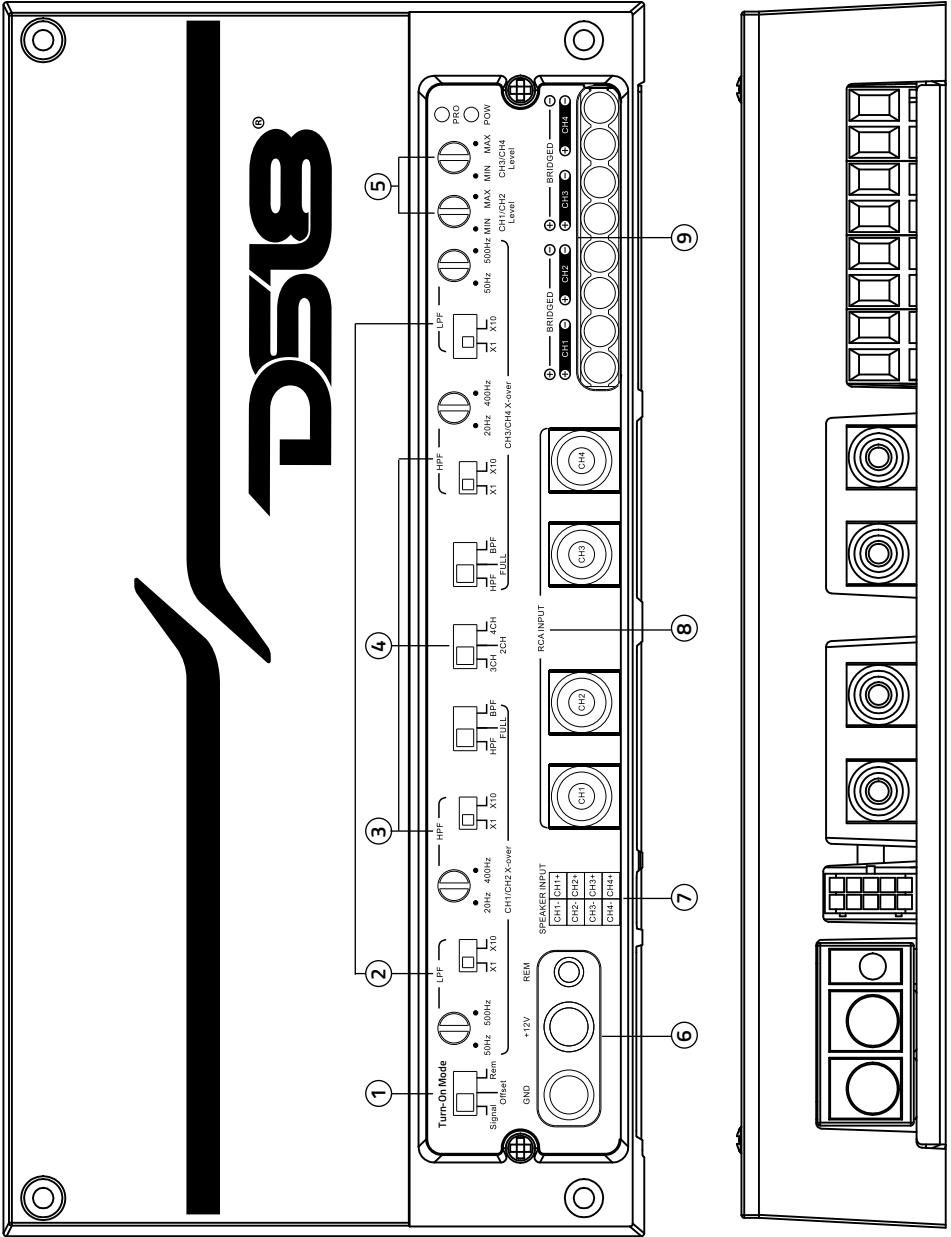
- Sobrecarga de altavoces
- Cortocircuito
- Voltaje de entrada -RCA y fuente de alimentación

La PCB tiene un diseño de clase D HI-EF. El circuito HI-EF optimiza la eficiencia y mejora el rendimiento incluso a bajos voltajes.

El voltaje operativo también se verá afectado por la carga del amplificador.

- Para obtener la máxima potencia de salida del amplificador, es crucial que su sistema eléctrico esté correctamente (sobre) dimensionado. Se necesita un mínimo de una batería D31 AGM dedicada, o el equivalente a 10 Ah LifePo4, para lograr todo el potencial del amplificador.

PANEL LAYOUT / DISEÑO DEL PANEL



① TURN ON MODE

The amplifiers can be powered up by using either of:

1. Signal input from RCA.
2. Offset voltage from speaker inputs.
3. Ordinary switched (12V) remote.

② LPF (50 - 500 HZ / 5 KHZ) LOW PASS FILTER

Adjustable crossover point for lpf with a 24 dB slope. Frequencies below set level will be attenuated in accordance with the crossover configuration.

③ HPF (20 - 4 KHZ) HIGH PASS FILTER

Adjustable crossover point for hpf with a 24 dB slope. The x10 multiplier present on the DX4 applies to both LFP & HPF. The BPF switch enables both LPF & HPF filters, creating a band pass filter.

④ CHANNEL SWITCH

The DX4 can be used in a 2ch, 3ch or 4 ch config. The channel switch will make the amplifier functional on all channels using 2, 3 or 4 RCA inputs.

⑤ GAIN

Adjusts signal input voltage from the input source to match the amplifiers input stage. 0.35V - 5V is the operational voltage.

⑥ POWER INPUTS

GND (GROUND CONNECTION) 4 GA

Connects to vehicle's chassis. Keep as short as possible (<20" / 50 cm).

+12V (POWER CONNECTION) 4 GA

Connects to the positive terminal of the battery. Fuses shall be placed within 8"/20 cm of the battery.

REM (REMOTE CONNECTION)

Run a remote turn on cable from a switched +12V source.

① MODO DE ENCENDIDO

Los amplificadores se pueden encender mediante cualquiera de los siguientes:

1. Entrada de señal de RCA.
2. Voltaje de compensación de las entradas de altavoz.
3. Mando a distancia conmutado ordinario (12V).

② LPF (50 - 500HZ / 5 KHZ) FILTRO DE PASO BAJO

Punto de crossover ajustable para LPF con pendiente de 24 db. Las frecuencias por debajo del nivel establecido se atenuarán de acuerdo con la configuración de cruce.

③ FILTRO DE PASO ALTO HPF (20 - 4 KHZ)

Punto de crossover ajustable para HPF con pendiente de 24 db. El multiplicador x10 presente en el DX4 se aplica tanto a LPF como a HPF. El conmutador BPF habilita los filtros LPF y HPF, creando un filtro de paso de banda.

④ INTERRUPTOR DE CANAL

El DX4 se puede utilizar en una configuración de 2 canales, 3 canales o 4 canales. El interruptor de canal hará que el amplificador funcione en todos los canales usando 2, 3 o 4 entradas RCA.

⑤ GANANCIA

Ajusta el voltaje de entrada de la señal de la fuente de entrada para que coincida con la etapa de entrada del amplificador. 0.35 V ~ 5V es el voltaje operativo.

⑥ ENTRADAS DE ALIMENTACIÓN

GND (CONEXIÓN A TIERRA) 4 GA

Se conecta al chasis del vehículo. Mantenga lo más corto posible (<20" / 50 cm).

+ 12V (CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN) 4 GA

Se conecta al terminal positivo de la batería. Los fusibles deben colocarse a menos de 8" / 20 cm de la batería.

REM (CONEXIÓN REMOTA)

Conexión de un cable de encendido remoto desde una fuente conmutada de + 12V.

⑦ SPEAKER INPUT

High level input from the vehicle's loudspeaker wires. This option is preferred in OEM installs where no RCA inputs are available.

⑧ RCA INPUT

RCA signal input for CH 1 - CH 4. 0.35V - 5V is the operational input voltage. Voltages beyond May cause errors or damages to the input selection.

⑨ SPEAKER OUTPUT

Connection of loudspeakers, the min ohm load is 2 Ohm on the DX4 on each channel stereo, and 4 ohm on Bridge mode.

⑦ ENTRADA DE ALTAVOZ

Entrada de alto nivel de los cables de los altavoces del vehículo. Esta opción se prefiere en instalaciones OEM donde no hay entradas RCA disponibles.

⑧ ENTRADA RCA

Entrada de señal RCA para CH 1 ~ CH 4. 0,35 V ~ 5 V es el voltaje de entrada operativo. Los voltajes superiores pueden causar errores o daños en la selección de entrada.

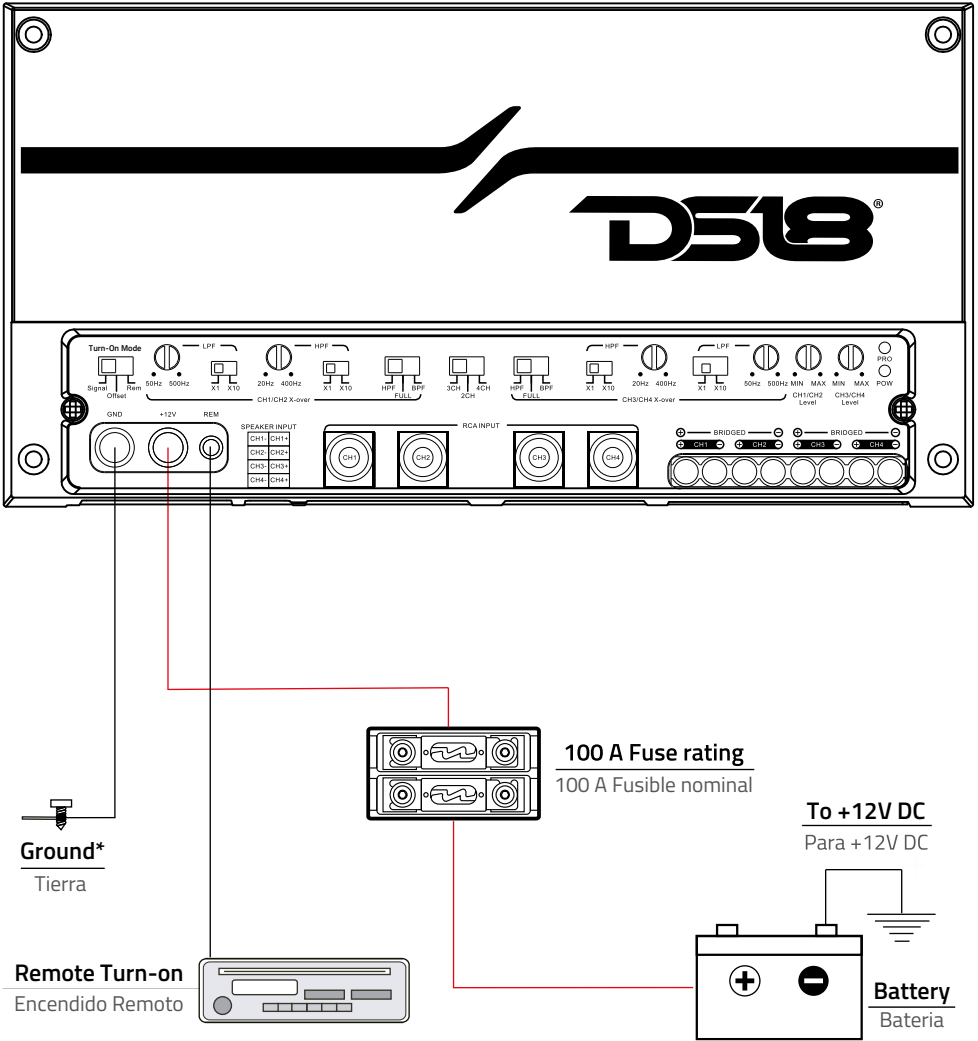
⑨ SALIDA DE LOS ALTAVOCES

Conexión de altavoces, la carga mínima de ohmios es de 2 ohmios en el DX4 en cada canal estéreo, y de 4 ohmios en el modo puente.

WE LIKE
IT LOUD



POWER TERMINALS / TERMINALES DE POTENCIA



**⚠ * Keep ground as short as possible and of equal length, no longer than 20" (50 cm).
This drawing is for illustration purpose only!**

Mantenga el suelo lo más corto posible y de igual longitud, no más de 20" (50 cm).
¡Este dibujo es solo para fines ilustrativos!

GND (GROUND CONNECTION)

Connects to the vehicle's chassis. Keep as short as possible (< 20" / 50 cm). Use minimum 4Ga cable for optimal operation.

+12V (POWER CONNECTION)

Connects to the positive terminal of the battery. For specified performance 4Ga cable is required. Fuses shall be placed within 8" / 20 cm of the battery.

REM (REMOTE CONNECTION)

Run a remote turn on cable from the switched +12V source. This may be a toggle switch, a relay, the source unit's remote output cable or power antenna trigger cable. Connect the remote turn on cable to the power terminal labeled as REM.

GND (CONEXIÓN A TIERRA)

Se conecta al chasis del vehículo. Manténgalo lo más corto posible (<20" / 50 cm). Utilice un cable mínimo de 4Ga para un funcionamiento óptimo.

+ 12V (CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN)

Se conecta al terminal positivo de la batería. Para un rendimiento especificado, se requiere un cable de 4Ga. Los fusibles deben colocarse a menos de 8" / 20 cm de la batería.

REM (CONEXIÓN REMOTA)

Conecte un cable de encendido remoto desde la fuente conmutada de +12V. Puede ser un interruptor de palanca, un relé, el cable de salida remota de la unidad fuente o el cable disparador de la antena eléctrica. Conecte el cable de encendido remoto al terminal de alimentación etiquetado como REM.

CAUTION

INSTALLATION OF THE AMPLIFIER SHALL BE DONE IN THE FOLLOWING STEPS:

1. Connect the +12V wire, keep in mind this wire has to be fused at the battery as well.
2. Ensure the ground is appropriate, then connect it to the amplifier.
3. Connect the switched remote.
4. Reattach negative wire (ground) to the battery.
5. Operation over 16V will cause the amplifier to go into protect & can void the warranty!

PRECAUCIÓN

LA INSTALACIÓN DEL AMPLIFICADOR SE DEBE HACER CON LOS SIGUIENTES PASOS:

1. Conecte el cable de + 12V, tenga en cuenta que este cable también debe tener fusible en la batería.
2. Asegúrese de que la tierra sea la adecuada, luego conéctela al amplificador.
3. Conecte el control remoto conmutado.
4. Vuelva a conectar el cable negativo (tierra) a la batería.
5. ¡El funcionamiento a más de 16 V hará que el amplificador entre en modo protección y puede anular la garantía!

INSTALLATION

INSTALLATION CONSIDERATIONS

If you choose to install the amplifier by yourself, please read the entire owner's manual carefully.

Before you start your installation, please take all steps into consideration. If in doubt, please go to www.ds18.com for authorized distributors / dealers that will be able to configure your set up & ensure the warranty of your amplifier.

PREPARATION

Disconnect the negative (-) battery cable before mounting or making any connection. Check the battery & alternator ground (-) connection. Make sure they are properly connected/dimensioned & free of corrosion. Before selecting a mounting location for the amplifier, please take cooling & safety into consideration. Avoid areas with excessive vibration & up side down installation!

In order to avoid excessive heat from the amplifier, it is recommended to find a mounting location that allows for vertical positioning of the heatsink fins. For safety purposes, install the amplifier in a dry and well ventilated location and make sure no cables or other harness of the car is interfaced with the mounting location or will present a hazard to the car's cable, control cables, fuel lines/tanks, hydraulic lines or other components of the vehicle. Route the RCA cables away from high current wires, if possible run RCA, Power and Speaker cables individually and with a good distance from each other.

INSTALACIÓN

CONSIDERACIONES DE INSTALACIÓN

Si decide instalar el amplificador usted mismo, lea atentamente todo el manual del usuario.

Antes de comenzar con la instalación, tenga en cuenta todos los pasos. En caso de duda, visite www.ds18.com para encontrar distribuidores autorizados que podrán garantizar la garantía de su amplificador.

PREPARACIÓN

Desconecte el cable negativo (-) de la batería antes de montar o hacer cualquier conexión. Compruebe la conexión a tierra (-) de la batería y el alternador. Asegúrese de que estén correctamente conectados / dimensionados y libres de corrosión. Antes de seleccionar una ubicación de montaje para el amplificador, tenga en cuenta la refrigeración y la seguridad. ¡Evite las áreas con vibración excesiva y la instalación al revés!

Para evitar el calor excesivo del amplificador, se recomienda encontrar un lugar de montaje que permita el posicionamiento vertical de las aletas del disipador de calor. Por motivos de seguridad, instale el amplificador en un lugar seco y bien ventilado y asegúrese de que no haya cables u otro arnés del automóvil en contacto con el lugar de montaje o que represente un peligro para el cable del automóvil, cables de control, líneas de combustible / tanques, sistemas hidráulicos. líneas u otros componentes del vehículo. Acomode los cables RCA lejos de los cables de alta corriente, si es posible, coloque los cables RCA, de alimentación y de altavoz individualmente y a una buena distancia entre sí.

POWER CONNECTORS

12V (POWER CONNECTION)

Before mounting the amplifier, disconnect the negative (-) wire from the battery to protect any accidental damage to the amplifier or the audio system. The amplifier is equipped with 4 AWG power & ground terminals. It is crucial that all terminals are used with the adequate cable to ensure correct operation.

Connect the power cables to the power terminal labeled as +12V.

The amplifier is not equipped with fuses, so external fuses are required at both the battery and the amplifier. Connect one end of the fuse holder to the power cable and the other end of the fuse holder to the positive battery terminal within 8" / 20 cm of the same cable. The same shall be done at the other end of the cable that connects to the amplifier. The fuses will protect the system and the vehicle against the possibility of a short circuit in the power cable. Make sure that the fuses and the fuse holder is according to the system requirements.

GND (GROUND CONNECTION)

Locate a secure grounding connection as close as possible to the amplifier. Make sure the location is clean and provides a direct electrical connection to the chassis of the vehicle.

Connect one end of an equal sized cable as the positive cable to the location of ground. It is important that the ground cable is as short as possible, but no longer than 20" / 50 cm at maximum.

Run one end of the cable to the grounding point. Run the other end of the cable to the mounting location. Connect the ground cable to the terminals labeled as GND.

CONECTORES DE ALIMENTACIÓN

12V (CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN)

Antes de instalar el amplificador, desconecte el cable negativo (-) de la batería para proteger cualquier daño accidental al amplificador o al sistema de audio. El amplificador está equipado con terminales de tierra y de potencia de 4 AWG. Es fundamental que todos los terminales se utilicen con lo adecuado para garantizar su correcto funcionamiento.

Conecte los cables de alimentación al terminal de alimentación etiquetado como + 12V.

El amplificador no está equipado con fusibles, por lo que se requieren fusibles externos tanto para la batería como para el amplificador. Conecte un extremo del portafusibles al cable de alimentación y el otro extremo del portafusibles al terminal positivo de la batería dentro de 8" / 20 cm del mismo cable. Lo mismo se hará en el otro extremo del cable que se conecta al amplificador. Los fusibles protegerán el sistema y el vehículo contra la posibilidad de un cortocircuito en el cable de alimentación. Asegúrese de que los fusibles y el portafusibles se ajusten a los requisitos del sistema.

GND (CONEXIÓN A TIERRA)

Busque una conexión a tierra segura lo más cerca posible del amplificador. Asegúrese de que la ubicación esté limpia y proporcione una conexión eléctrica directa al chasis del vehículo.

Conecte un extremo de un cable de igual tamaño que el cable positivo a la ubicación de la tierra. Es importante que el cable de tierra sea lo más corto posible, pero no más largo de 20" / 50 cm como máximo.

Pase un extremo del cable hasta el punto de conexión a tierra. Pase el otro extremo del cable hasta la ubicación de montaje. Conecte el cable de tierra a los terminales etiquetados como GND.

REM (REMOTE CONNECTION)

Run a remote turn on cable from the switched +12 V source. This may be a toggle switch, a relay, the source units remote output cable or power antenna trigger cable. Connect the remote turn on cable to the power terminal labeled as REM. The REM out terminal is mainly intended for connection of another amplifier ran in a chain, but it can also be used for other units.

INPUT (RCA CABLE)

Run the RCA cables away from the high current cables / speaker cables and connect to the amplifier. Use high quality cables with a secure grounding point to avoid amplifier malfunction and / or alternator whine.

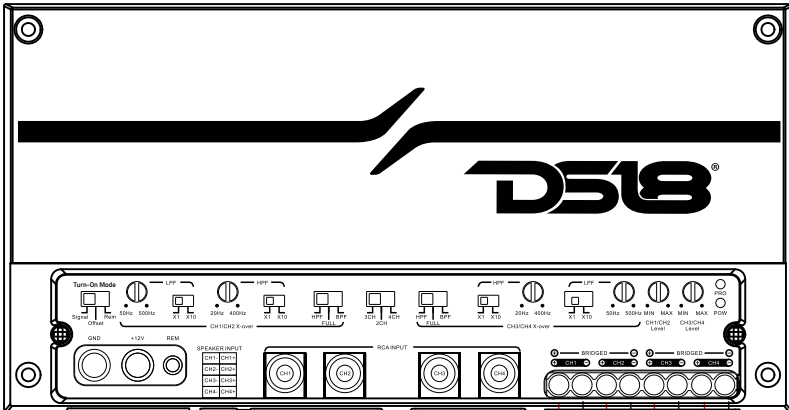
REM (CONECCIÓN REMOTA)

Conecte un cable de encendido remoto desde una fuente conmutada de +12 V. Puede ser un interruptor de palanca, el cable de salida remota de la unidad fuente o el cable disparador de la antena eléctrica. Conecte el cable de encendido remoto al terminal de alimentación etiquetado como REM. El terminal de salida REM está destinado principalmente a la conexión de otro amplificador en cadena, pero también se puede utilizar para otras unidades.

ENTRADA (CABLE RCA)

Conecte los cables RCA lejos de los cables de alta corriente / cables de altavoz y conéctelos al amplificador. Utilice cables de alta calidad con un punto de conexión a tierra seguro para anular el mal funcionamiento del amplificador y / o el zumbido del alternador.

SPEAKER CONNECTION / CONEXIÓN ALTAVOZ



SPEAKER IMPEDANCE 2 OHM - 8 OHM

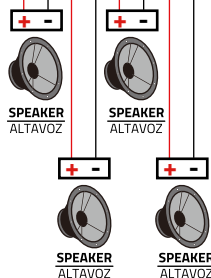
Loads under what is specified will cause excessive heat & the amplifier will reach thermal at a faster rate & will eventually go into protect.

Impedance load under 2 ohm is not warranted!

IMPEDANCIA DEL ALTAVOZ 2 OHM - 8 OHM

Las cargas por debajo de lo especificado causarán un calor excesivo y el amplificador alcanzará la temperatura a una velocidad más rápida y eventualmente entrará en protección.

¡La carga de impedancia por debajo de 2 ohmios no está garantizada!



We recommend using minimum 12 Ga speaker cables to acquire the intended performance & efficiency. Run the speaker cables from your speakers to the amplifier's mounting location. Ensure these are ran separately and away from high current cables and if possible the RCA cables as well. In all cases where cables are penetrating the vehicle's chassis use grommets to protect the cable. Connect the speaker wires according to the terminals on the speaker(s). Strip 3/8" / 1 cm of insulation of the end of each cable and twist the cable strands together tightly. Make sure there are no stray strands that could touch other cables or terminals as it can cause a short circuit. Crimp spade plugs over the end of the cable, or tin the ends with solder to provide a solid terminal. Connect the cable ends to the amplifier as shown in the diagram. Bridged speaker connection will add the 2 channels to a single channel. If all channels are bridged, the DX4 will then become a 2 channel amplifier. If only one pair is bridged, then the amplifier will become a 3 channel. Setting the CH switch accordingly to the speaker configuration mode, provides a signal output to all channels from a pair OF RCA inputs. Bridged load is minimum 4 ohm for the DX4.

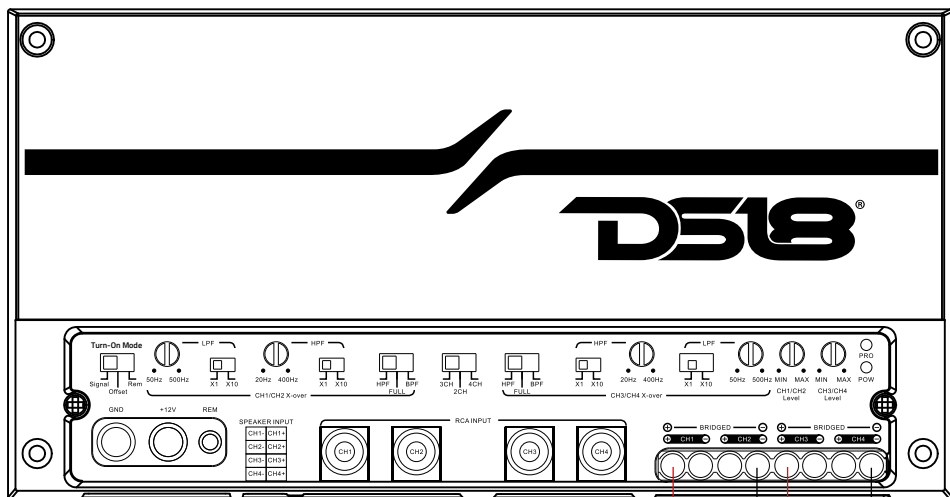
Recomendamos el uso de cables de altavoz de 12 Ga como mínimo para adquirir el rendimiento y la eficiencia que se espera. Conecte los cables de los altavoces desde sus altavoces hasta la ubicación de montaje del amplificador. Asegúrese de que se coloquen por separado y lejos de los cables de alta corriente y, si es posible, también de los cables RCA. En todos los casos en los que los cables atraviesen en el chasis del vehículo, utilice ojales para proteger el cable. Conecte los cables de los altavoces de acuerdo con los terminales de los altavoces. Pele 3/8" / 1 cm del aislamiento del extremo de cada cable y retuerza las hebras del cable con fuerza. Asegúrese de que no haya hebras sueltas que puedan tocar otros cables o terminales, ya que puede causar un cortocircuito. Crimpar los enchufes de horquilla el extremo del cable, o estañe los extremos con soldadura para proporcionar un terminal sólido. Conecte los extremos del cable al amplificador como se muestra en el diagrama. La conexión de altavoz puente agregará los 2 canales a un solo canal. Si todos los canales están puenteados, el DX4 se convertirá entonces en un amplificador de 2 canales. Si solo se puentea un par, el amplificador se convertirá en 3 canales. Ajuste el interruptor CH de acuerdo con el modo de configuración del altavoz, se proporcionara una salida de señal a todos los canales desde un par de RCA La carga puenteada es de 4 ohmios como mínimo para el DX4.

WE LIKE IT LOUD

SPEAKER CONNECTION

CONEXIÓN ALTAVOZ

BRIDGE MODE / MODO PUENTE



SPEAKER IMPEDANCE 4 OHM - 8 OHM

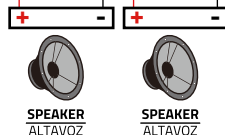
Loads under what is specified will cause excessive heat & the amplifier will reach thermal at a faster rate & will eventually go into protect.

Impedance load under 4 ohm is not warranted!

IMPEDANCIA DEL ALTAVOZ 4 OHM - 8 OHM

Las cargas por debajo de lo especificado causarán un calor excesivo y el amplificador alcanzará la temperatura a una velocidad más rápida y eventualmente entrará en protección.

¡La carga de impedancia por debajo de 4 ohmios no está garantizada!



We recommend using minimum 12 Ga speaker cables to acquire the intended performance & efficiency. Run the speaker cables from your speakers to the amplifier's mounting location. Ensure these are run separately and away from high current cables and if possible the RCA cables as well. In all cases where cables are penetrating the vehicle's chassis use grommets to protect the cable. Connect the speaker wires according to the terminals on the speaker(s). Strip 3/8" / 1 cm of insulation of the end of each cable and twist the cable strands together tightly. Make sure there are no stray strands that could touch other cables or terminals as it can cause a short circuit. Crimp spade plugs over the end of the cable or tin the ends with solder to provide a solid terminal. Connect the cable ends to the amplifier as shown in the diagram. Bridged speaker connection will add the channels together (monophonic). Bridged speaker connection impedance is 4 ohm only!

Recomendamos el uso de cables de altavoz de 12 Ga como mínimo para adquirir el rendimiento y la eficiencia que se espera. Conecte los cables de los altavoces desde sus altavoces hasta la ubicación de montaje del amplificador. Asegúrese de que se coloquen por separado y lejos de los cables de alta corriente y, si es posible, también de los cables RCA. En todos los casos en los que los cables atraviesen en el chasis del vehículo, utilice ojales para proteger el cable. Conecte los cables de los altavoces de acuerdo con los terminales de los altavoces. Pele 3/8" / 1 cm del aislamiento del extremo de cada cable y retuerza las hebras del cable con fuerza. Asegúrese de que no haya hebras sueltas que puedan tocar otros cables o terminales, ya que puede causar un cortocircuito. Crimpar los enchufes de horquilla el extremo del cable, o estañe los extremos con soldadura para proporcionar un terminal sólido. Conecte los extremos del cable al amplificador como se muestra en el diagrama. La conexión de altavoz en puente unirá los canales juntos (monofónico). ¡La impedancia de conexión de los altavoces con puente es de 4 ohmios solamente!

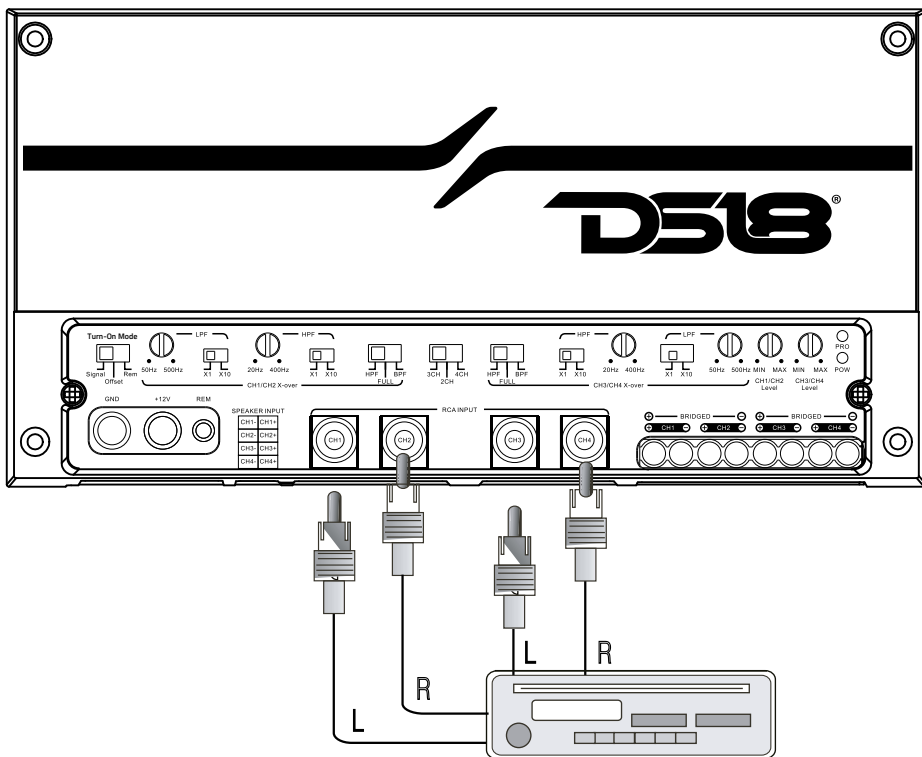
WE LIKE
IT LOUD



INPUT SIGNAL

SEÑAL DE ENTRADA

RCA LINE CONNECTION / CONEXIÓN DE LÍNEA RCA



RCA line input from a Head-Unit, DSP or any source with RCA will be possible to use.

The signal shall not exceed 5V and has to be at least 0.35V from the source. Using the wrong signal, can damage the input section or require excessive gain, which can lead to distortion.

Se podrá utilizar la entrada de línea RCA desde una unidad principal, DSP o cualquier fuente con RCA. La señal no debe exceder los 5 V y debe estar al menos a 0,35 V de la fuente. El uso de la señal incorrecta puede dañar la sección de entrada o requerir una ganancia excesiva, lo que puede provocar distorsión.

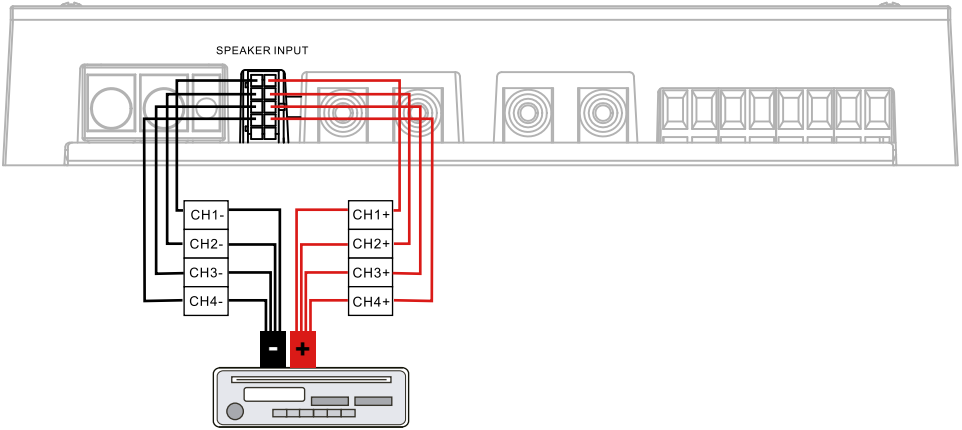
CAUTION

Don't use the high and low level input at the same time!

PRECAUCIÓN

No use la entrada de nivel alto y bajo al mismo tiempo!

HIGH LEVEL CONNECTION / CONEXIÓN DE ALTO NIVEL



High level input from loudspeaker wires, this option is only preferred if there is no RCA connection available. This will provide a signal input from the oem wire harness in the car. The provided adapter cable can then be spliced and connected with the car's harness.

Entrada de alto nivel de los cables del altavoz; esta opción solo se prefiere si no hay una conexión RCA disponible. Esto proporcionará una señal de entrada desde el mazo de cables OEM en el automóvil. El cable adaptador provisto se puede empalmar y conectar con el arnés del automóvil.

CAUTION

Don't use the high and low level input at the same time! Do check if the vehicle has an active (amplified) system, as it may not be compatible with an aftermarket amplifier, without modification.

PRECAUCIÓN

¡No use la entrada de nivel alto y bajo al mismo tiempo! Verifique si el vehículo tiene un sistema activo (amplificado), ya que puede no ser compatible con un amplificador del mercado de accesorios, sin modificaciones.

SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

POWER / POTENCIA

Total Watts (Peak) / (Pico) Vatios Totales	3000W
RMS Power @ 4 ohm / Poder Continuo @ 4 OHM	150W x 4
RMS Power @ 2 ohm / Poder Continuo @ 2 OHM	250W x 4
RMS Power @ 4 ohm Bridge / Poder Continuo @ 4 OHM Puente.....	480W x 2

AUDIO / AUDIO

Frequency Response / Respuesta de Frecuencia.....	10Hz - 20KHz
Signal to Noise Ratio / Relación Señal / Ruido.....	>98 dB
Efficiency @ 4 ohm / Eficiencia @ 4 OHM	110%
Damping Factor / Factor de Amortiguación	>400
Channel Separation / Separación de Canales	>68 dB
Total Harmonic Distortion (THD) / Distorsión Armónica Total (THD)	0.02 %
Low Level Input Range / Rango de Entrada de Bajo Nivel.....	350mV - 5V
High Level Input / Entrada de Alto Nivel.....	Yes / Si
Selectable X-Over / Rango de Filtro Seleccionable X-Over	HPF/Full/BPF
X-Over Filter Range / Rango de Aumento de los Bajos	20Hz-4Khz (HPF) / 50Hz-5Khz (LPF)
X-Over Slope (cut) / Pendiente X-Over (corte).....	24 dB/Oct

FEATURES / CARACTERÍSTICAS

Amplifier Class / Clase de Amplificadores	Digital / Digital
Amplifier Type / Tipo de Amplificador	Stereo Full Range / Estéreo de rango completo
Number of Channels / Número de Canales	4
Minimum Impedance / Impedancia Mínima.....	2 OHM
Led Indicator / Indicador Led.....	Power Protection / Encendido Protección
Power Input Terminal Size / Tamaño del Terminal de Entrada de Alimentación	4 Ga
Recommended Fuse Size / Tamaño Recomendado de los Fusibles	100A
Thermal Protection / Protección Térmica	Yes / Si
Over-Load Protection / Protección Contra la Sobrecarga	Yes / Si
Short Circuit Output Protection / Protección de Salida de Cortocircuito.....	Yes / Si
Voltage Input Protection / Protección de Entrada de Voltaje	Yes (10-15v)
Body Color Finish / Color del Cuerpo Acabado	Black Sandblasted / Negro Arenado

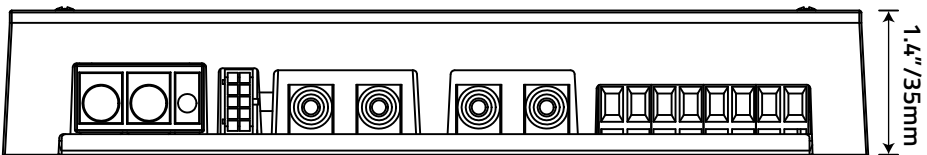
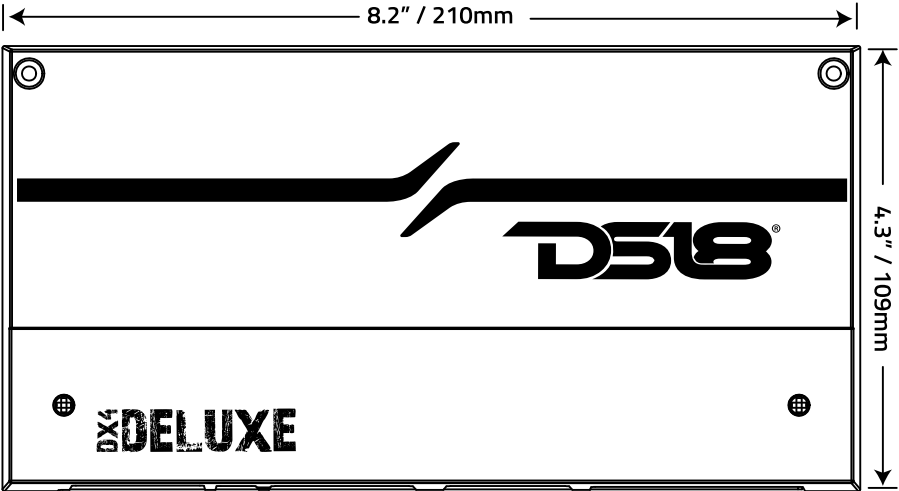
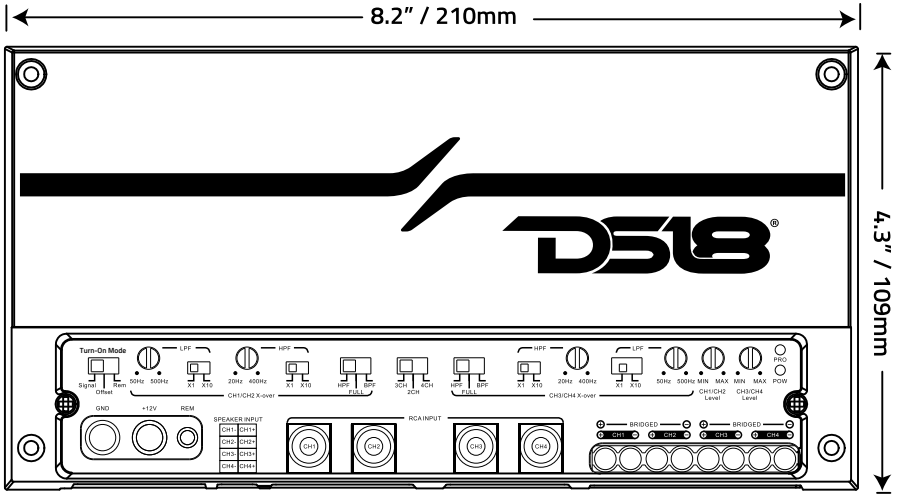
MEASUREMENT / MEDIDAS

Overall Length / Longitud total.....	8.2" / 210mm
Overall Wide / Ancho total	4.3" / 109mm
Overall Height / Altura total.....	1.4" / 35mm
Gross Single Unit Weight / Peso unitario bruto.....	3.5 Lb / 1.6Kg

EXTRA FEATURES / CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Auto Turn-on mode selectable /	Yes (Signal/Offset/Rem)
Modo de encendido automático seleccionable.....	Sí (señal / compensación / Remoto)
Input Channel Selectable / Canal de entrada seleccionable.....	Yes / Sí (3Ch/2Ch/4Ch)
State of the art 4-layer Micro Circuit board technology /	Yes / Sí
Tecnología de última generación para Micro placas de circuitos de 4 capa	
Very high efficiency Digital circuit design/	Yes / Sí
Diseño de circuitos digitales de muy alta eficiencia	

MEASUREMENTS / MEDIDAS



TROUBLESHOOTING

The protection circuits of the amplifier prevents severe damages from faulty conditions & improper use. The protection indicator will switch on due to short circuit connection & speaker overload, thus the amplifier will be turned off.

Prior to inspecting the occurred problem, turn all levels down & all power off, then carefully check the installation for wiring mistakes, shorts or faulty ground (GND). If the amplifier shuts down due to excessive heat, the protection indicator will light up; please allow time for the unit to be cooled off. Before removing your amplifier, refer to the list below and follow the suggested procedures step by step. If not at ease, contact an authorized installer which can assist you.

AMPLIFIER DOESN'T TURN ON

- Measure voltage on the +12V terminal.
- Ensure that the remote terminal has min 11 V DC remote connection.
- Recheck the ground (GND) connection. Inspect the in-line fuses.
- Check the protection LED is not on.

PROTECTION LED IS LIT ONCE THE AMPLIFIER IS TURNED ON

- Check shorts on speaker wires & the connected load / impedance. Check power cables & GND. Disconnect the speaker cables and reset the amplifier.
- High / Low voltage, operation voltage is 10V - 16V. - Voltages below / beyond this will cause the amplifier to go into protect.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los circuitos de protección del amplificador previenen daños graves por condiciones defectuosas y uso inadecuado. El indicador de protección se encenderá debido a la conexión de cortocircuito y la sobrecarga del altavoz, esto hará que el amplificador se apague.

Antes de inspeccionar el problema ocurrido, baje todos los niveles y apague toda la energía, luego revise cuidadosamente la instalación en busca de errores de cableado, cortocircuitos o tierra defectuosa (GND). Si el amplificador se apaga debido al calor excesivo, el indicador de protección se encenderá; por favor espere un tiempo para que la unidad se enfríe. Antes de retirar su amplificador, consulte la lista a continuación y siga los procedimientos sugeridos paso a paso. Si no se siente cómodo, comuníquese con un instalador autorizado que pueda ayudarlo.

EL AMPLIFICADOR NO SE ENCIENDE

- Mida el voltaje en el terminal + 12V.
- Asegúrese de que el terminal remoto tenga mínimo conexión remota de 11 V DC.
- Vuelva a comprobar la conexión a tierra (GND). Inspeccione los fusibles en línea.
- Compruebe que el LED de protección no esté encendido.

EL LED DE PROTECCIÓN SE ENCIENDE UNA VEZ ENCENDIDO EL AMPLIFICADOR

- Verifique los cortocircuitos en los cables de los altavoces y la carga / impedancia conectada. Compruebe los cables de alimentación y GND.
- Desconecte los cables de los altavoces y reinicie el amplificador.
- Voltaje alto / bajo, el voltaje de operación es de 10 V ~ 16 V. Los voltajes por debajo / más allá de esto harán que el amplificador entre en modo protección.

FUSE BLOWING

- Measure the speaker impedance & that it is in accordance with the configuration.
- Inspect the power cable for shorts along with vehicle chassis.

OVERHEATING

- Measure the speaker impedance & that it is in accordance with the configuration.
- Check speaker shorts.
- Ensure airflow around the amplifier is sufficient & that the amplifier is not installed in areas of excessive vibration & upside down.

AUDIO OUTPUT INSUFFICIENT - DISTORTED SOUND

- Ensure that the gain settings on the amplifier is matched with the output level of the head unit.
- Adjust the head unit volume.
- Check speaker shorts.
- Adjust the crossover frequencies in accordance with the setup.
- If no output at all, check the RCA connections & the cable itself.

POP NOISE WHEN TURN ON

- Disconnect the signal input to the amplifier, then turn it on and off.
- a) If the noise is cancelled, then connect a delay turn on module on the REM wire running from the source unit to the amplifier.

b) Use another 12V source for REM lead to the amplifier. If the noise is cancelled, use a relay to isolate the amplifier from the turn on thump.

FUSIBLE FUNDIDO

- Mida la impedancia del altavoz y que esté de acuerdo con la configuración.
- Inspeccione el cable de alimentación en busca de cortocircuitos junto con el chasis del vehículo.

CALENTAMIENTO EXCESIVO

- Mida la impedancia del altavoz y que esté de acuerdo con la configuración.
- Compruebe si hay cortos en los altavoces.
- Asegúrese de que el flujo de aire alrededor del amplificador sea suficiente y que el amplificador no esté instalado en áreas de vibración excesiva y al revés.

SALIDA DE AUDIO INSUFICIENTE - SONIDO DISTORTADO

- Asegúrese de que la configuración de ganancia en el amplificador coincida con la salida.
- Ajuste el volumen de la unidad principal.
- Revise corto circuitos de los altavoces.
- Ajuste las frecuencias de crossover de acuerdo con la configuración.

▪ Si no hay salida, verifique las conexiones RCA y el cable en sí.

RUIDO DE POP AL ENCENDER

- Desconecte la entrada de señal al amplificador, luego enciéndalo y apáguelo.
- a) Si se cancela el ruido, utilice modulo de retardo de encendido remoto desde la unidad principal a el amplificador.
- b) Utilice otra fuente de 12V para el cable REM al amplificador. Si se cancela el ruido, utilice un relé para aislar el amplificador del golpe de encendido.

HIGH HISS-ENGINE NOISE IN SPEAKERS

- Ensure that all signal transferring wires (RCA, speaker cables etc) are kept separately / away from the power and the ground wires.
- Bypass all electrical components between the Head unit and the amplifier. Connect the Head unit directly to the amplifier's input. If the noise is eliminated, the unit bypassed is the one causing the noise.
- Remove the existing ground wires for all electrical components installed. Ensure that the point of ground is 100% metal which has been grinded free of rust, paint etc.
- Replace the ground cable from the OEM battery / alternator and ensure it is grounded accordingly.
- Test the battery and alternator load (can be carried out by a professional). Ensure that the vehicle's electrical system is in a good condition, this includes distributor, alternator, spark plugs / wires, voltage regulators etc.

HISS AGUDO DEL MOTOR EN LOS ALTAVOCES

- Asegúrese de que todos los cables de transferencia de señal (RCA, cables de altavoz, etc.) se mantengan separados / alejados de los cables de alimentación y tierra.
- Evite todos los componentes eléctricos entre la unidad principal y el amplificador. Conecte la unidad de cabeza directamente a la entrada del amplificador. Si el ruido se elimina, el componente que elimino es la que causa el ruido.
- Retire los cables de tierra existentes para todos los componentes eléctricos instalados. Asegúrese de que el punto de tierra sea 100% metálico, que se haya pulido sin óxido, pintura, etc.
- Reemplace el cable de tierra de la batería / alternador OEM y asegúrese de que esté conectado a tierra.
- Prueba la carga de la batería y el alternador (puede ser realizado por un profesional). Asegúrese de que el sistema eléctrico del vehículo esté en buenas condiciones, esto incluye distribuidor, alternador, bujías / cables, reguladores de aire, etc.

WARRANTY

Please visit our website DS18.com for more information on our warranty policy

We reserve the right to change products and specifications at any time without notice. Images may or may not included optional equipment.

GARANTÍA

Visita nuestra página web DS18.com para obtener más información sobre nuestra garantía

Nos reservamos el derecho de cambiar productos y especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Las imágenes pueden incluir o no equipo opcional.

WE LIKE IT LOUD



FOR MORE INFORMATION
PLEASE VISIT
DS18.COM

WE LIKE IT LOUD



DS18[®]